

## SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

cégnév: **Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.**  
teljes jogú képviselője: Szőke László  
székhely: 1138 Budapest, Népfürdő u. 38.  
cégjegyzékszám: 01-10-043152  
adószám: 12165814-2-41  
számlaszám: 10103104-05221622-00000008  
számlavezető pénzüintézet: Budapest Bank Nyrt.  
kapcsolattartó: Hubert Sándor  
telefon: 06/30-494-5345  
fax: 06/1-452-4501

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

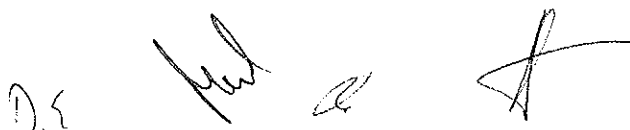
cégnév: CIVIL Biztonsági Szolgálat Zrt.  
teljes jogú képviselője: Marton László  
székhely: 1149 Budapest, Angol utca 77.  
cégjegyzékszám: 01-10-044642  
adószám: 12698084-2-42  
számlaszám: 10300002-20118240-00003285  
számlavezető pénzüintézet: MKB Bank Zrt.  
kapcsolattartó: Takács Zsolt  
telefon: 06/30-922-7127  
fax: 06/1-273-4440

cégnév: DI-SEC Discrete Security Kft.  
teljes jogú képviselője: Makai Gusztáv  
székhely: 2030 Érd, Ikravirág u. 8.  
cégjegyzékszám: 13-09-088124  
adószám: 12267442-2-13  
számlaszám: 10300002-20188140-0003285  
számlavezető pénzüintézet: MKB Bank Zrt.  
kapcsolattartó: Róza Béla  
telefon: 06/30-221-1781  
fax: 06/1-302-6858

mint Szolgáltató (továbbiakban: **Szolgáltató**)

### I. Előzmények

- I.1. A Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján a Közbeszerzési Értesítő 2010. december 20. napján megjelent 2010/151. számában közzétett



ajánlattételi felhívással, majd a Közbeszerzési Értesítő 2010/155. számában 2010. december 31. napján megjelent módosított ajánlattételi felhívással nemzeti értékhatárokat elérő egyszerű közbeszerzési eljárást indított „**A BGYH Zrt. kezelésében lévő Gellért-, Széchenyi-, Lukács-, Erzsébeti Gyógyfürdő, Dagály-, Csillaghegyi-, Palatinus-, Római-, Paskál-, Csepeli Strandfürdő, illetőleg az Újpesti fürdő és Pünkösdfürdő valamint a Kolop Iszapkitermelő területén személy- és vagyonvédelmi feladatok ellátása**” tárgyban. Az eljárás ajánlati felhívása és dokumentációja a jelen Szerződés **1. számú mellékletét** képezi.

- I.2. A Megrendelő a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, egymással összevetette és döntését az elbírálást követően, 2011. február 7-én az ajánlat értékelésével kapcsolatos döntéshozatalról felvett jegyzőkönyvbe foglalt határozat alapján kihirdette. A Megrendelő közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a Szolgáltató nyújtotta be az összességében legelőnyösebb ajánlatot, így a Szolgáltató szerzett jogot arra, hogy a jelen Szolgáltatási Szerződést megkösse. A Szolgáltató ajánlata a jelen Szerződés **2. számú mellékletét** képezi.

## II. A Szerződés tárgya és időtartama

- II.1. A Megrendelő megrendeli, a Szolgáltató pedig elvállalja a Megrendelő által kijelölt helyszíneken a személyi- és vagyonvédelmi feladatok ellátását a jelen Szerződésben, valamint a vonatkozó jogszabályokban meghatározott módon és tartalommal. A megvalósítani kívánt jellemző feladatokat a jelen Szerződés **3. számú melléklete** (Műszaki leírás) tartalmazza.
- II.2. Jelen Szerződés határozatlan időre jön létre.
- II.3. A Szolgáltató köteles a teljesítést a Szerződés XIII. 5. pont szerinti hatályba lépésének időpontjában megkezdeni. A teljesítés megkezdésekor a Felek felveszik a leltári ívet, vagy az átvételi jegyzőkönyvet, amelyben feltüntetésre kerülnek az őrzött tárgyak, lehetőség szerint azonosító számokkal és értékeikkel együtt. A leltári ív/átvételi jegyzőkönyv jelen Szerződés **4. számú mellékletét** képezi.

## III. A teljesítés helye

- III.1. A Szolgáltató az alábbi helyeken köteles teljesíteni:
- Gellért Gyógyfürdő és Uszoda (1118 Budapest, Kelenhegyi út 4.),
  - Széchenyi Gyógyfürdő és Uszoda (1146 Budapest, Állatkerti krt. 11.),
  - Lukács Gyógyfürdő és Uszoda (1023 Budapest, Frankel Leó u. 25-29.),
  - Pesterzsébeti Gyógyfürdő (1203 Bp. Vízisport u. 2.),
  - Dagály Strandfürdő és Uszoda (1138 Budapest, Népfürdő u. 36.),
  - Csillaghegyi Strandfürdő és Uszoda (1038 Budapest, Pusztakúti út 3.),
  - Palatinus Strandfürdő (1138 Budapest, Margitsziget),
  - Római Strandfürdő (1031 Budapest, Rozgonyi Piroska u. 2.),
  - Paskál Strandfürdő (1149 Budapest, Egressy út 178/f.),
  - Csepeli Strandfürdő (1213 Budapest, Hollandi út 14.),
  - Újpesti Gyógyfürdő (1042 Budapest, Árpád út 114-120.),
  - Pünkösdfürdői Strandfürdő (1039 Budapest, Királyok útja 272.),



- Kolop Iszapkitermelő (5061 Tisasüly, 0121.hrsz.).

III.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő jogosult egyoldalú nyilatkozatával a III.1. pontban nevesített helyszínek körét és ezzel párhuzamosan a szükséges szolgálati létszámot csökkenteni, amennyiben valamelyik helyszín alapjául szolgáló ingatlant bármely módon elidegeníti, annak hasznosítását harmadik személy részére átengedi, vagy a működését megszünteti/szünetelteti (pl. fürdő bezárása).

#### IV. Szolgáltatási díj, fizetési feltételek

- IV.1. A Szolgáltatási díj a Megrendelő által igényelt, és a Szolgáltató által teljesített szolgáltatások alapján kerül megállapításra 800,- forint szolgálati óra/fő, azaz nyolcszáz forint szolgálati óra/fő ellenszolgáltatás alapul vételével.
- IV.2. A IV.1. pont alapján megállapított Szolgáltató díj tartalmazza a Szolgáltató teljesítés során felmerülő valamennyi költségét. A Megrendelő további díj fizetésére jelen Szerződés alapján nem köteles, a Szolgáltató további költségek megtérítését semmilyen jogcímen nem követelheti. Valamennyi felmerülő bankköltség a Szolgáltatót terheli.
- IV.3. A Megrendelő legfeljebb az adott helyszínrre vonatkozó havi Szolgáltató díj nettó összege 10%-ának megfelelő mértékig a Szolgáltatási díjból levonásra jogosult, amennyiben írásbeli minőségi kifogással él a Szolgáltató havi teljesítése kapcsán. A minőségi kifogásról a Megrendelő vezérigazgatója jogosult dönteni az adott helyszín vezetőjének jelzését követően, mely döntési jogosultságát az adott fürdő vezetőjére átruházhatja. A minőségi kifogást különösen, de nem kizárólagosan az alábbiak alapozzák meg: a vagyoniőr nem megfelelő viselkedése (pl. ittas vagy bódult állapot; arrogáns viselkedés), nem megfelelő, vagy hiányos öltözet, a formaruha hiánya, az elkésett szolgálatba lépés vagy az idő előtti távozás.
- IV.4. A Szolgáltató külön ellenszolgáltatás nélkül felajánl évente 2002 óra rendezvénybiztosítást a III.1. pontban megjelölt intézményekben megrendezésre kerülő rendezvényeken.
- IV.5. Az egyes helyszíneken a Megrendelő által igénybe vett óraterjesztéseket az adott helyszín vezetője, az összesített óraterjesztést a Megrendelő vállalatbiztonsági osztályvezetője igazolja minden tárgyhónapot követő hónap 3. napjáig (továbbiakban: „Teljesítési igazolás”).
- IV.6. A Szolgáltató a Megrendelő által havonta kiállított Teljesítési igazolás birtokában jogosult minden tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig a tárgyidőszakra eső teljesítések vonatkozásában számla kiállítására.
- IV.7. A Szolgáltató a Megrendelő nevére, forintban kiállított, az ÁFA összegét is tartalmazó számlát egy eredeti és egy másolati példányban köteles benyújtani. A számlának tételesen tartalmaznia kell az elvégzett feladatokat helyszín, fő és munkaóra szerinti bontásban, valamint a számlához csatolni kell a Megrendelő által kiállított Teljesítési igazolás egy eredeti példányát, illetve a V.10 pont szerint helyszínenként vezetett Eseménynaplók tárgyhóra vonatkozó másolatait. A számlát és mellékleteit a Szolgáltató a Megrendelő jelen Szerződés XI.6. pontjában megjelölt kapcsolattartójának köteles benyújtani.
- IV.8. Amennyiben a számla, vagy a számlával együtt benyújtandó dokumentumok hiányosan vagy nem a megfelelő tartalommal kerülnek kiállításra, a Megrendelő a hiányosság észlelésekor haladéktalanul – legkésőbb a számla Megrendelő általi kézhezvételét követő 10 (tíz) munkanapon belül – tájékoztatja a Szolgáltatót. A fizetési határidő a Szerződés IV.7. pontjában rögzített tartalommal és mellékletekkel rendelkező számla Megrendelő által történő kézhezvételét követő napon kezdődik.
- IV.9. A Megrendelő előleget nem fizet és előleg számlát nem fogad el. A számla kiegyenlítésére a Kbt. 305. §-ának figyelembe vételével kerül sor. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szolgáltató által, a Kbt. 305. § (3) bekezdés g) pontja szerint kiállított számla kiegyenlítése a Kbt. 305. § (4) bekezdésével összhangban halasztott fizetéssel történik, ennek megfelelően a

Szolgáltató saját teljesítésére vonatkozó számla ellenértékét – a Szolgáltató megajánlásának megfelelően – annak benyújtását követő 90 napon belül utalja át a Megrendelő a Szolgáltató részére a jelen Szerződésben megadott bankszámlára. A fizetés napja megegyezik azzal a nappal, amely napon a Megrendelő átutalási megbízásának összegével a lebonyolító bank a Megrendelő számláját megterheli.



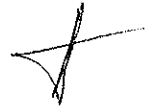
- IV.10. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szolgáltató jogosult késedelmi kamat felszámítására. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a késedelemmel érintett naptári félévet megelőző utolsó napon érvényes jegybanki alapkamat hét százalékkal növelt összegével.
- IV.11. A Megrendelő ezúton kifejezett hozzájárulását adja a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetén – figyelemmel a jelen Szerződés IV.7. pontjában meghatározott halasztott fizetési határidőre – a Szolgáltató által a Megrendelő számlaszám szerint meghatározott fizetési számlája terhére benyújtott beszedési megbízás teljesítéséhez. Az azonnali beszedési megbízás teljesítésére szóló felhatalmazás jelen szerződés **5. sz. mellékletét** képezi.
- IV.12. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a számla benyújtása és kiegyenlítése során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII törvény (Art.) 36/A. § rendelkezéseit mind a Szolgáltató, mind az alvállalkozók esetében alkalmazni kell.
- IV.13. A szerződő Felek kijelentik, hogy a szolgáltatási óradíjakon 2011. december 31.-ig nem változtatnak. Azt követően minden év január 1-jétől, első alkalommal tehát 2012. január 1-jétől az előzetes tárgyalások eredményeként legfeljebb a KSH által kiadott előző évi átlagos fogyasztói árindex mértékéig módosíthatják közös megegyezéssel a szolgáltatás óradiját.

## V. A Szolgáltató jogai és kötelezettségei

- V.1. A Szolgáltató a Szerződés alapján köteles szakszolgáltatást elvárható gondossággal, szakszerű irányítással a Műszaki leírásban rögzített feladatokat az ott rögzített létszámban ellátni a szerződés III.1. pontjában meghatározott helyszíneken. Ennek keretén belül a Szolgáltató köteles a terület biztonságának, az intézmények rendjének fenntartására és biztosítására, az esetleges rendzavarok helyszínről történő eltávolítására, lopás és egyéb bűncselekmények megelőzésére, megakadályozására, esetleges bekövetkezés esetén a károsulttal történő közreműködésre, a jegy megvásárlása nélküli belépés megakadályozására, illetve az így bejutott személyek területen kívülre kísérésére. A Szolgáltató köteles az illetékes rendőrséggel folyamatos kapcsolatot fenntartani, és szükség esetén – az adott helyszín vezetőjének haladéktalan értesítése mellett – köteles soron kívül a helyszínre hívni a rendőrhatalóságot.
- V.2. A Szolgáltató köteles szakszolgáltatást elvárható módon és gondossággal a teljesítési helyszíneken megóvni a Megrendelő és az ügyfélkörének értékeit, ügyfélkörét, munkatársait, és atrocitások esetén jogszabályban előírt intézkedési jogosultsága határain belül haladéktalanul eljárni.
- V.3. A Szolgáltató köteles a meglévő és az egyes intézményekben telepítésre került vagy kerülő biztonságtechnikai rendszerek felügyeletét ellátni.
- V.4. A Szolgáltató kijelenti, hogy megfelelő képzettségű munkatársakkal, technikai felszereltséggel, valamint a munka végzéséhez szükséges jogszabályokban előírt biztosításokkal és engedélyekkel rendelkezik, a szerződés megszűnéséig azok folytonosságáról gondoskodik, valamint a teljesítéshez azokat biztosítja. A vagyonvédelmi tevékenységre vonatkozó hatósági engedély másolata jelen Szerződés **6. számú mellékletét** képezi.
- V.5. A Szolgáltatónak rendelkeznie kell legalább 100.000.000,- forint/év, és 50.000.000,- forint/káresemény mértékű, személy- és vagyonvédelmi tevékenység ellátásának biztosítása



- érdekében a vonatkozó jogszabályokban előírt felelősségbiztosítással. A felelősségbiztosítás meglétét igazoló dokumentum másolatát jelen Szerződés **7. számú melléklete** tartalmazza.
- V.6. A Szolgáltató köteles a szerződés szakszerű teljesítéséhez szükséges képzettséggel és gyakorlattal rendelkező munkatársakat biztosítani, köteles továbbá a biztonsági öröket az évszaknak megfelelő formaruhában és megkülönböztető jelzéssel, kitűzővel foglalkoztatni. A Szolgáltató köteles biztosítani, hogy az örök a szolgálatot kizárólag megfelelően ápoltt külsővel lássák el.
- V.7. A Szolgáltató a szerződés teljesítéséhez csak olyan személyt vehet igénybe, aki ellen a Megrendelőnek nincs kifogása. Amennyiben a Megrendelő a szolgáltatást végző személlyel szemben bármilyen kifogást támaszt, a Szolgáltató haladéktalanul, de legkésőbb a kifogás közlésétől számított 24 órán belül köteles a személy leváltásáról gondoskodni.
- V.8. A Szolgáltató köteles a munkavédelmi és egyéb, az őrző-védő tevékenységre irányadó jogszabályok betartására és azok alvállalkozói általi betartatására. A Szolgáltató köteles betartani és alvállalkozóival betartatni a rá, illetve rájuk vonatkozó adó-, társadalombiztosítási és foglalkoztatási jogszabályokat, teljesíteni az ezzel kapcsolatos fizetési kötelezettségeit. A Vállalkozónak különös figyelmet kell fordítani a munkaerő magyarországi alkalmazási feltételeire és mindenfajta képzettségű munkaerő alkalmazási feltételeire vonatkozó előírások, szabályok és utasítások kötelező betartására.
- V.9. A Szolgáltató és munkatársai feladataikat a munkaköri leírásnak és az Őrutasításnak megfelelően látják el. Az Őrutasítás a jelen Szerződés **8. számú mellékletét** képezi.
- V.10. A Szolgáltató a szolgáltatás-ellátásról, az elvégzett feladatokról, valamint az esetleges rendkívüli eseményekről helyszínenként Eseménynaplót vezet.
- V.11. A Szolgáltató a szolgálat megerősítésének szükségessége esetén köteles vállalni a jelen Szerződésben meghatározott létszámon felüli, esetenként felmerülő szolgáltatások ellátását. Ennek keretében a Szolgáltató erre irányuló igény esetén rendelkezésre áll legalább 1, de legfeljebb 15 fő őr biztosítására. A megerősített szolgálatra vonatkozó igényt annak felmerülését követően az egyes helyszínek vezetői – a vezérigazgató tájékoztatása mellett – haladéktalanul, lehetőség szerint az eseti teljesítést 12 órával megelőzően írásban jelzik a Szolgáltatónak, aki vállalja, hogy az igény közlését követően legkésőbb 12 órán belül az adott helyszínen a szükséges létszámban megjelenik.
- V.12. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljesítése alatt a helyszíneken összesen szükséges vagyoni létszám esetenként legfeljebb -30%-kal csökkenhet, függetlenül a jelen Szerződés III.2. pontjában meghatározott körülményektől. A jelen szakaszban meghatározott változásra okot adó körülményről a Megrendelő köteles a Szolgáltatót haladéktalanul írásban tájékoztatni, megjelölve a csökkentett létszámot, amelyre a továbbiakban szüksége van, az érintett helyszíneket, valamint lehetőség szerint a csökkentés időtartamát. A Szolgáltató köteles az igénynek a közlését követően a Megrendelő által kért időpontra, adott esetben (pl. vis maior esetén) haladéktalanul, akár azonnali hatállyal is eleget tenni.
- V.13. A Szerződés tekintetében Vis Maiornak minősül minden előre nem látható, és nem a Felek magatartása miatt bekövetkező, vagy arra visszavezethető külső esemény, vagy erőhatás, amely akadályozza, vagy korlátozza illetve részben, vagy egészben lehetetlenné teszi, valamelyik Fél szerződés szerű teljesítését, és a Fél a teljesítést akadályozó, korlátozó, részben vagy egészben lehetetlenné tevő eseményt, vagy erőhatást megelőzni, vagy elhárítani nem tudja. Felek rögzítik, hogy a Szerződés szempontjából többek között, de nem kizárólagosan Vis Maiornak tekintik az alábbiakat: nyári szezonban a strandolásra nem alkalmas rossz idő, tűzvész, forgószél, vagy más egyéb szélsőséges időjárási körülmény, földrengés, egyéb természeti katasztrófa; radioaktív, vegyi, vagy egyéb szennyezés, ipari vagy környezeti katasztrófák, járványok, karantén stb.

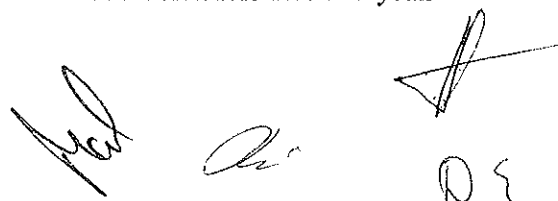
    
D.I

## **VI. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

- VI.1. A Megrendelő jogosult a Szolgáltatót utasítani, a Szolgáltató pedig köteles a Megrendelőt az utasítás szakszerűtlensége esetén erre figyelmeztetni, és haladéktalanul javaslatot tenni a szakszerűség biztosítása érdekében. A Szolgáltató köteles megtagadni a Megrendelő utasításának teljesítését, amennyiben az az élet és vagyonbiztonság veszélyeztetésére, vagy jogszabály megsértésére vezetne.
- VI.2. A Megrendelő köteles a Szolgáltató teljesítéséhez nélkülözhetetlen információkat, belső utasításokat előre, a Szerződés IX.2. és IX.3. pontjában meghatározott értekezletek folyamán mindenkor írásban közölni a Szolgáltatóval, illetve annak képviselőjével.
- VI.3. A Megrendelő köteles jelen Szerződés hatálya alatt a III.1. pontban meghatározott helyszíneken az őrzés-védelmi szolgáltatásokat, kizárólag a Szolgáltatótól igénybe venni.
- VI.4. A Megrendelő köteles a biztonsági szolgáltatás végzéséhez szükséges szolgálati helyiségeket és szociális helyiségeket a Szolgáltató részére térítésmentesen biztosítani. A Megrendelő biztosítja továbbá a Szolgáltató előzetesen bejelentett állományának a biztonsági szolgáltatás végzése érdekében a területre és az épületekbe történő belépését.
- VI.5. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a rendőrség jelen Szerződésbe betekinthesz.
- VI.6. A Megrendelő jogosult a Műszaki leírásban meghatározott létszám egyes helyszínek közötti szükség szerinti átcsoportosítására az összlétszám érintetlenül hagyása mellett, amely jogosultsághoz a Szolgáltató jelen Szerződés aláírásával hozzájárul. Az erről szóló írásbeli tájékoztatót a Megrendelőnek az átcsoportosítás szükségességének felmerülését követően haladéktalanul, de legalább az átcsoportosításnak megfelelő teljesítés megkezdését megelőző 3 napon belül a Szolgáltató részére meg kell küldenie.

## **VII. Káresemény esetén történő intézkedések, kárfelelősség**

- VII.1. Amennyiben a jelen Szerződés hatálya alatt az őrzött területeken kár keletkezik, különösen, de nem kizárólagosan abban az esetben, ha tulajdont rongálnak, vagy eltulajdonítanak, a káresemény bármely fél részére történő tudomásra jutásától számítva haladéktalanul, de legkésőbb 12 órán belül kárfelvételi jegyzőkönyvet kell készíteni.
- VII.2. A Szolgáltató köteles a tudomására jutott káreseményről a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni, különös tekintettel a személyi sérüléssel járó vagy jelentősebb vagyoni hátrányt okozó eseményeket. A Szolgáltatónak meg kell jelölnie a káresemény körülményeit, a sérülés, a kár természetét és ismert mértékét, a körülményeket ismerő tanúk nevét és címét.
- VII.3. A kárfelvételi jegyzőkönyv készítésénél a Megrendelő részéről a vállalatbiztonsági osztályvezető vagy helyettese, a Szolgáltató részéről Pataki László (DI-SEC) kötelező jelenlétét biztosítani kell. A jegyzőkönyv kizárólag ezen személyek aláírásával hiteles. A kárfelvételi jegyzőkönyv készítésénél a jelzett személyek helyett meghatalmazottjuk is eljárhat, ebben az esetben a meghatalmazást ügyvéd által ellenjegyzett okiratba kell foglalni.
- VII.4. Eltulajdonítás esetén a kárfelvételi jegyzőkönyvhöz minden esetben csatolni kell a leltári ívet vagy az átvételi jegyzőkönyvet, valamint minden olyan iratot, különösen a számlát vagy fényképfelvételt, amely igazolja, hogy a tárgy a Megrendelő, vagy harmadik személy tulajdonát képezte és az őrzött területen a Szolgáltató őrzése alatt állt.
- VII.5. Amennyiben a Felek között a bekövetkezett kár mértéke vitatott, a kárfelvételi jegyzőkönyvhöz pótlólag csatolni kell a kárszakértői véleményt is. A kárszakértői vélemény készítése a Megrendelő kötelezettsége, melynek költségét a szerződő Felek fele-fele arányban viselik.



- VII.6. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a szolgáltatási tevékenysége során vagy azzal összefüggésben okozott károkért a Megrendelővel, vagy az esetlegesen érintett harmadik személyekkel szemben közvetlenül és kizárólag a Szolgáltató tartozik felelősséggel akkor is, ha a kárt ténylegesen a Szolgáltató által megbízott alvállalkozó, illetőleg egyéb közreműködő okozta. Ennek megfelelően a Szolgáltató jelen Szerződésen alapuló, szolgáltatási tevékenységével összefüggő kötelezettségeinek megsértése kapcsán a Megrendelővel szemben benyújtott kárigények tekintetében teljes körű helytállással tartozik.
- VII.7. A Megrendelő a vele szemben benyújtott, a Szolgáltató szolgáltatási tevékenységével összefüggő kárigényekről haladéktalanul írásban értesíti a Szolgáltatót. A Szolgáltató az értesítés benyújtását követően köteles a kárigényt benyújtóval a kapcsolatot közvetlenül felvenni, és igénybejelentésére haladéktalanul érdemi választ adni. A továbbiakban a kárigény bejelentőjével a kapcsolatot közvetlenül a Szolgáltató tartja, azonban a Megrendelőt az ügy valamennyi releváns körülményéről haladéktalanul értesíteni köteles. A Szolgáltató – a Megrendelővel történő előzetes írásbeli egyeztetést követően – köteles a kárigény rendezésével kapcsolatos valamennyi jogcselekmény megtételére, a Szolgáltató nem jogosult azonban a Megrendelő kifejezett tiltása ellenére jogcselekmények, illetve jognyilatkozatok megtételére.

### VIII. Biztosítandó eszközök

- VIII.1. A Szolgáltató a jelen szerződés hatálybalépését követően haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés hatálybalépéséig köteles a szerződés szerinti munkavégzéséhez az alábbi eszközöket biztosítani:
- Hírháló (adó-vevő rendszer)
  - Évszaknak megfelelő formaruha
  - Szolgálati eszközök (tonfa, elemlámpa, kényszerítő eszközök stb.)
  - Szolgálati okmányok (Őrutasítás, Eseménynaplók, ki- és belépők nyilvántartása stb.)
  - Igény szerinti pontokon telepített számítógépes őrző-ellenőrző rendszer
  - Kutyás őrzéshez szükséges eszközök (kennel, stb.)
- VIII.2. A Felek megállapodnak, hogy a VIII.1. pontban meghatározott eszközök a szerződés időtartama alatt és a szerződés megszűnését követően is a Szolgáltató tulajdonát képezik, azokkal kapcsolatban a Megrendelőt semmiféle kötelezettség vagy felelősség nem terheli.

### IX. Alvállalkozók

- IX.1. A felek megállapodnak, hogy a Szerződés teljesítéséhez a Szolgáltató alvállalkozó igénybevételére kizárólag a Kbt.-ben meghatározott rendelkezések alapján és csak abban az esetben jogosult, ha ajánlatában alvállalkozó igénybevételének szándékáról nyilatkozott, valamint azokat a Kbt.-nek megfelelően megjelölte.
- IX.2. Ha szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozó, a Megrendelő más megjelölt szervezet (személy) közreműködéséhez is hozzájárulhat, ha az megfelel a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozókra meghatározott műszaki-szakmai alkalmassági minimum követelményeknek, amelyeknek a Szolgáltató az adott alvállalkozóval együtt felelt meg. Ebben az esetben Szolgáltató köteles előzetesen bemutatni a Megrendelőnek az új alvállalkozó alkalmasságát igazoló, illetve az ajánlati felhívásban az alvállalkozókra



vonatkozóan előírt kizáró okok hatálya alá nem tartozást igazoló, a közbeszerzési eljárásban előírt dokumentumokat. A Megrendelő a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül, de legkésőbb 8 munkanapon belül köteles írásban nyilatkozni az új alvállalkozó elfogadásáról vagy elutasításáról, illetve arról, hogy állásfoglalása kialakításához milyen további adatokra van szüksége.

- IX.3. A Szolgáltató a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna, a jogosulatlanul igénybevett alvállalkozó tevékenységéért pedig a Ptk. 391. § (3) bekezdése szerinti kártérítési felelősséggel tartozik, vagyis alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.
- IX.4. A Szolgáltató köteles a jelen szerződés rendelkezéseit az alvállalkozókkal kötött szerződésben is megfelelően érvényesíteni. Ezen rendelkezések és előírások alvállalkozók általi betartásáért a Szolgáltató a Megrendelővel szemben felelősséggel tartozik. A Szolgáltató a Megrendelővel szemben egyebekben teljes mértékben felel az alvállalkozói minden tevékenységéért és cselekedetéért.
- IX.5. A szerződés teljesítése során az alvállalkozók kizárólag a Szolgáltatóval állnak jogviszonyban, az alvállalkozók a Megrendelővel szemben semmilyen igényt nem érvényesíthetnek, és a Megrendelőt az alvállalkozók irányában semmilyen szerződéses felelősség nem terheli.
- IX.6. A Szolgáltató kijelenti, hogy jelen szerződés teljesítése céljából, e szerződésen alapuló szerződéseiben is saját magára vonatkozó kötelezettségként vállalja a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 305. § és a 306/A. § (1) és (2) bekezdése szerinti előírások érvényesítését.

## X. Kötbér

- X.1. A jelen Szerződés V.12. pontjában meghatározott rendelkezésre állási kötelezettség teljesítésére vonatkozó határidőt a Szolgáltató köteles betartani. Amennyiben a Szolgáltató neki felróható okból ezen határidő tekintetében késlekedik, úgy a Megrendelő **késedelmi kötbérigényt** érvényesíthet.
- X.2. A késedelmi kötbér a rendelkezésre állás teljesítésére vonatkozó határidő eredménytelen lejárta utáni első munkaórától jár minden erre vonatkozó további figyelmeztetés nélkül. A késedelmi kötbér mértéke nettó 40.000,-/munkaóra, a kötbérmaximum havonta nem haladhatja meg a 12 órai tételt.
- X.3. A kötbér lejárt követelésnek minősül, a Megrendelő jogosult bármely kötbérkövetelését a Szolgáltató által kiállított számlába beszámítani és azt az esedékes számlából levonni. Ha a számlából történő levonásra nincs lehetőség, vagy a számla összege nem nyújt fedezetet a teljes követelésre, akkor az esedékes összeget a Szolgáltató köteles 10 napon belül a Megrendelőnek átutalni. Amennyiben a Szolgáltató nem egyenlíti ki a késedelmi kötbértartozását a tárgyhónapot követő hónap 15-éig, a fennmaradó kötbértartozása a következő késedelem/késedelmek összegébe beleszámít. Ez utóbbi esetben a 12 órai tételként meghatározott kötbérmaximum számítása szempontjából a ki nem egyenlített késedelem a további késedelmekkel összeadódik.
- X.4. Harminc napon túli, a Szolgáltatónak felróható okból előálló kötbérfizetési késedelem esetén a Megrendelő azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést és követelheti az okozott kár megtérítését. A felmondás a szerződést megszünteti.
- X.5. Ha a teljesítés a Szolgáltató felróható magatartása miatt megghiúsul, a Szolgáltató **megghiúsulási kötbér** fizetésére köteles, melynek összege nettó 20.000.000,- forint, azaz húszmillió forint. A megghiúsulási kötbér a Szolgáltató szerződésszegő magatartása abbahagyására történő Megrendelő általi írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 9. napon

D.1

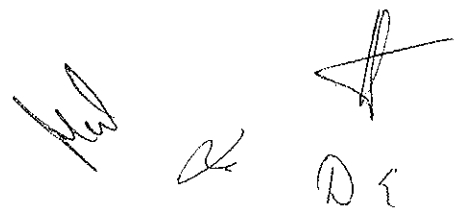


válí esedékessé. A meghíúsulási kötbér lejárt követelésnek minősül, kiegyenlítésére a jelen Szerződés X.3. pontja megfelelően irányadó.

- X.6. A kötbért a Megrendelő akkor is követelheti, ha kára nem merült fel. A Megrendelő érvényesítheti kötbér feletti kárának megtérítésére vonatkozó igényét is. A kötbér érvényesítése nem zárja ki a Ptk. szerződésszegésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő alkalmazását.
- X.7. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a kötbérek alapja tekintetében évente a Magyar Nemzeti Bank által az adott évre előre jelzett éves átlagos infláció mértékével – amelyet az MNB tárgyévét megelőzően legkésőbbi időpontban közölt (Jelentés az infláció alakulásáról; [www.mnb.hu](http://www.mnb.hu)) – egyenértékű indexálást alkalmaz.

## **XI. Felek együttműködése, titoktartás**

- XI.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően haladéktalanul és lehetőség szerint írásban (fax, email útján) tájékoztatják egymást nem csupán a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdésről (tény, adat, körülmény) és változásról, amely a teljesítésre hatással lehet.
- XI.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés időtartama alatt kéthavonta, előre egyeztetett időpontban koordinációs értekezletet tartanak a szolgáltatás teljesítése kapcsán felmerült kérdésekről, észrevételekről, hiányosságokról. Az értekezletről jegyzőkönyv készül. A soron következő koordinációs értekezlet időpontjáról a Megrendelő az időpont meghatározását követően haladéktalanul, de legkésőbb 7 nappal az értekezletet megelőzően tájékoztatja a Szolgáltatót.
- XI.3. A Felek jogosultak rendkívüli koordinációs értekezlet összehívására, amennyiben azt előre nem látható körülmény bekövetkezése indokolja. A Fél, aki a rendkívüli koordinációs értekezletet szükségesnek tartja, haladéktalanul írásban tájékoztatja erről a másik felet az értekezlet indokának, valamint a megvitatandó kérdéseknek a megjelölésével, és javaslatot tesz továbbá az értekezlet időpontjára és helyszínére. A rendkívüli koordinációs értekezlet szükségességéről szóló tájékoztatást legkésőbb 48 órával a javasolt időpontot megelőzően kell közölni a másik féllel. Akkor tagadható meg a rendkívüli koordinációs értekezleten való részvétel, amennyiben a Fél megjelenése neki nem felróható okból elháríthatatlan akadályba ütközik.
- XI.4. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen Szerződés időtartama alatt végelszámolás alá kerül, valamint ha ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.
- XI.5. A Szolgáltató ugyancsak haladéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha a jelen Szerződés időtartama alatt a Szolgáltatónál vagy alvállalkozójánál tagváltásra, jogutódlásra, a Szerződésből eredő jogok és kötelezettségek átruházására, átszállására, továbbá átalakulásra (egyesülés, szétválás) kerül sor. A Szolgáltató felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.
- XI.6. A Megrendelő által a Szerződés teljesítése kapcsán kapcsolattartásra kijelölt személy:  
Név: Hubert Sándor  
Telefon: 06-30- 4945345  
Telefax: 06-1- 4524501  
E-mail: [vallalatbiztonsag@bgyhzrt.hu](mailto:vallalatbiztonsag@bgyhzrt.hu)



XI.7. A Szolgáltató által a Szerződés teljesítése kapcsán kapcsolattartásra kijelölt személy(ek):

Név: Takács Zsolt

Telefon: 06/30-922-7127

Telefax: 06/1-273-4440

E-mail: [takacs@civil.hu](mailto:takacs@civil.hu)

Név: Róza Béla

Telefon: 06/30-221-1781

Telefax: 06/1-320-6858

E-mail: [disec@t-online.hu](mailto:disec@t-online.hu)

XI.8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésben foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információt bizalmasan, üzleti titokként kezelik. Ez nem vonatkozik arra az információra, amely titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.

## **XII. A szerződés megszűnése, szerződésszegés, a szerződés módosítása**

- XII.1. A Megrendelő a jelen Szerződést indoklás nélkül, 60 napos felmondási idővel felmondhatja. A felmondás kizárólag írásban érvényes, a felmondási idő első napja a felmondás másik féllel történő közlését követő első nap.
- XII.2. A Megrendelő jogosult a Szerződést helyszínenként is felmondani, amennyiben egyes intézményekben a szolgáltatás ellátása indokolatlanná válik. Konkrét helyszín(ek)re vonatkozó felmondás esetén az érintett helyszín tekintetében a Szerződés hatályát veszti, míg a nem érintett helyszínek tekintetében a rendelkezései továbbra is hatályban maradnak.
- XII.3. A Szolgáltató a jelen Szerződést indoklás nélkül, 60 napos felmondási idővel felmondhatja. A felmondás kizárólag írásban érvényes, a felmondási idő első napja a felmondás másik féllel történő közlését követő első nap.
- XII.4. A Szolgáltató felmondása esetén a Megrendelő a szolgáltatás folyamatosság érdekében köteles haladéktalanul intézkedni az őrzés-védelmi szolgáltatások ellátására hivatott új Szolgáltató kiválasztására irányuló eljárás megindításáról.
- XII.5. A Megrendelő a Szerződést a Szolgáltató súlyos szerződésszegése esetén jogosult írásban, azonnali hatállyal felmondani, feltéve, hogy a Szolgáltató a szerződésszegő magatartásával az írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 8 (nyolc) napon belül sem hagy fel, illetve kötelezettségét nem teljesíti. (Ezen említett feltétel a jelen pont b), e) és h) alpont szerinti eseteire nem vonatkozik, az ott említett esetekben a felmondási jog azonnali hatállyal megnyílik.)

### **Súlyos szerződésszegésnek minősül a Szolgáltató részéről különösen:**

- a) a Szolgáltató jelen Szerződés hatálybalépését követő 3 napon belül nem kezdi meg a szerződésszerű teljesítést;
- b) a Szolgáltató valamely szerződéses helyszínen 6 órát meghaladó időtartamban elmulasztja a teljesítést;



- c) a Szolgáltató érdekkörébe tartozó, vagy általa alkalmazott, megbízott, vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban foglalkoztatott vagyoni olyan magatartást tanúsít, amely arra irányul, hogy a helyszínek területére belépőjegy megvásárlása, vagy érvényes jegy (bérlet) nélkül bármely fürdővendég belépjen, vagy ott tartózkodjon;
  - d) a Szolgáltató valamely szerződéses kötelezettségének teljesítését megtagadja;
  - e) a fizetendő kötbér összege eléri a kötbér maximális mértékét;
  - f) a Szolgáltató az esedékes kötbér kifizetésével 30 napot meghaladó késedelembe esik;
  - g) a Szolgáltató felelősségbiztosítása a Szolgáltatónak felróható okból jelen Szerződés hatálya alatt megszűnik;
  - h) a Szolgáltatóval szemben csőd-, felszámolási eljárás indul, illetve végelszámolás alatt áll.
- XII.6. A Szolgáltató a Megrendelő súlyos szerződésszegése esetén jogosult írásban, azonnali hatállyal felmondani, feltéve, hogy a Megrendelő a szerződésszegő magatartásával az írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 8 (nyolc) napon belül sem hagy fel, illetve kötelezettségét nem teljesíti.
- Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megrendelő részéről, amennyiben a Megrendelő a Szolgáltató által benyújtott és a Megrendelő által elfogadott, lejárt számla kiegyenlítésével 120 napot meghaladó késedelembe esik.
- XII.7. Amennyiben a Szerződés Megrendelő általi azonnali hatályú felmondására a Szolgáltató érdekkörében felmerült ok miatt kerül sor, a Megrendelő jogosulttá válik a Szerződés X.5. pontjában meghatározott meghiúsulási kötbér összegére.
- XII.8. A Szerződés megszűnése esetén a Felek egymással teljes körűen elszámolnak. A Szerződés megszűnése esetén a Szolgáltató köteles az általa birtokolt iratok hiánytalan és tételes átadására, valamint köteles tevékenységéről részletes összefoglaló írásbeli tájékoztatót adni, köteles továbbá az egyes munkavégzési helyszínekről a szerződés megszűnésének napján levonulni. A részletes összefoglaló írásbeli tájékoztató a Szolgáltató által a teljesítése utolsó tárgyhónapjára benyújtott számla mellékletét képezi.
- XII.9. A szerződő felek a Kbt.-vel összhangban kizárólag akkor módosíthatják a Szerződésnek az ajánlattételi felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott körülmény folytán a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. A Szerződés módosítására írásban, közös megegyezéssel kerülhet sor.

### **XIII. Záró rendelkezések**

- XIII.1. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény, a Polgári Törvénykönyv, valamint egyéb, kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- XIII.2. A Felek esetleges jogvitákat elsődlegesen 30 napon belül békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, s csupán akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre.
- XIII.3. A közbeszerzési eljárás során keletkezett iratokat, és a Szerződés további mellékleteit úgy kell



tekinteni, mint amelyek jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők.

XIII.4. A Felek kijelentik, hogy

- kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkeznek a jelen Szerződés aláírására és teljesítésére;
- jelen Szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte, és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
- a jelen Szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a megállapodás aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel.

XIII.5. Jelen szerződés mindkét fél által történő aláírását követő napon lép hatályba.

XIII.6. Jelen szerződést a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag cégszerűen aláírták. A Szerződés öt (5) eredeti példányban készült magyar nyelven, melyből két példány a Szolgáltatóé, három példány a Megrendelőé.

Kelt: Budapest, 2011. április 14-napja



Megrendelő  
**Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.**

képviselőként  
Szőke László





Szolgáltató  
**CIVIL Biztonsági Szolgálat Zrt.**

képviselőként  
Marton László

**DI-SEC Discrete Security Kft.**  
Székhely:  
2030 Érd, Ikravirág u. 8.  
Adószám: 12267442-2-13



Szolgáltató  
**DI-SEC Discrete Security Kft.**

képviselőként  
Makai Gusztáv

**CIVIL**  
Biztonsági Szolgálat Zrt.  
1149 Budapest, Angol u. 77.  
2.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Ajánlati felhívás és Dokumentáció
2. számú melléklet: Szolgáltató Ajánlata
3. számú melléklet: Műszaki leírás
4. számú melléklet: Leltári ív/átvételi jegyzőkönyv másolata
5. számú melléklet: Felhatalmazás azonnali beszédési megbízás elfogadására
6. számú melléklet: A vagyonvédelmi tevékenységre vonatkozó hatósági engedély másolata
7. számú melléklet: A Szolgáltató felelősségbiztosítását igazoló dokumentum másolata
8. számú melléklet: Örutasítás másolata

Szerződést kötő osztály .....  
Jogi osztály .....  
Gazdasági osztály .....  
Gazdasági Igazgató .....  
Műszaki vagy Üzemeltetési Igazgató .....  
(amennyiben szükséges)



Allianz Hungária Biztosító Zrt.  
Állománykezelési Központ  
8210 Veszprém, Pf.: 1163.  
Call Center: 06-40-421-421



## BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Szerződésszám: 262914414

### ÁLTALÁNOS ADATOK

**Szerződő/Biztosított:** neve: **CIVIL Biztonsági Szolgálat Zrt.**  
címe: 1149 Budapest, Angol u. 77.  
adósz: 10514030-2-43

Biztosítási tartam: határozatlan  
Kockázatviselés eredeti kezdete: **2006.01.01.**  
Módosítás hatályba lépése és a  
módosított kockázatviselési kezdet: 2011.03.05.  
Biztosítási időszak: 1 év  
Biztosítási évforduló: minden év 01.01.

A díjfizetés ütemezése: negyedévente  
A díjfizetés módja: számla alapján banki átutalás

Szerződési feltételek:

### **SZEMÉLY ÉS VAGYONVÉDELMI, ILLETVE MAGÁNNYOMOZÓI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ EGYÉNI ÉS TÁRSAS VÁLLALKOZÁSOK FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁSA**

Felelősségbiztosítások - Általános biztosítás feltételei (AHE-10352/2)

Ügyfél-tájékoztató (AHE-10353/2)

(J04) záradék „A biztosítási szerződés az ajánlati részletezőben / díjtájékoztatóban feltüntetett szerződési feltételekkel, adatokkal és tevékenységekre jött létre.”

(J87) Kárrendezési okiratok záradék a vállalati felelősségbiztosítási termékekhez - AHE-43260

**SZVV és magánnyomozói felelősségbiztosítás – Különös biztosítási feltételei (AHE-10284/4)**

Ügyfél-tájékoztató (AHE-10285/4)

#### Kiegészítő feltételek, záradékok:

I. záradék: A felelősségbiztosítási fedezet kiterjesztése a biztosított közreműködőire (AHE-10337/3)

IV. záradék: A felelősségbiztosítási fedezet kiterjesztése pénz- és értékszállításra, valamint pénzfeldolgozásra (AHE-10350/2)

#### További kizárások:

A fedezet a IV. záradékkal (AHE-10350/2) ellentétben nem terjed ki a pénzfeldolgozásra (jelen kizárásba nem értendő bele az alább részletezett készpénzkezelés

### Biztosítási fedezetbe vont tevékenységek:

#### **1. Objektumvédelem és távfelügyelet**

Kockázatvállalás kiterjed a Civil Zrt megbízását elnyert, saját felelősségbiztosítási fedezettel rendelkező alvállalkozókra is.

#### **2. Pénz szállítása-és értékszállítás, pénzfeldolgozás**

a) a fedezet csak a Civil Zrt. által 2006.02.28-i dátummal ellátott megbízotti listán feltüntetett vállalkozások részére végzett pénz-és értékszállításra, valamint pénzfeldolgozásra terjed ki ( 31 megbízó);

b) a fedezet kiterjed az alapfedezettel egyezően a Civil Zrt. megbízását elnyert, saját felelősségbiztosítási fedezettel rendelkező alvállalkozókra is;

### 3. Készpénzkezelés

Az ügyfél a parkolóházba érkezéskor az automatából kártyát kap, melynek összegét távozáskor a biztonsági őrnek fizeti ki. Az őr váltáskor a kártyák alapján számol el a beszedett pénzzel az objektumban dolgozó pénztárosnak.

Területi hatály:

Magyar Köztársaság

Közreműködők (teljesítési segéd/alvállalkozók):

A fedezet kiterjed a közreműködőkre

Díjszámítási alap:


4 895 221 000 Ft a fedezetbe vont tevékenységekből származó tervezett összes éves bruttó árbevétele.

Kockázat:		Kártérítési limitek:
Objektumvédelem és távfelügyelet együttesen		450 000 000 Ft /káresemény és 450 000 000 Ft /éves összesen
Pénz szállítása-és értékszállítás, pénzfeldolgozás		60 000 000 Ft /káresemény és 180 000 000 Ft /éves összesen
Készpénzkezelés		500 000 Ft /káresemény és 3 000 000 Ft /éves összesen
	Összevont limit:	450 000 000 Ft /káresemény és 450 000 000 Ft /éves összesen kombináltan
	Önrészesedés (levonásos):	10%, de min. 1.000.000 Ft /káresemény; DE 10 %, de min. 50.000 Ft/káresemény a készpénzkezelés esetében
	Éves biztosítási díj:	12 238 028 Ft

A végleges díjat a biztosító a biztosítási időszak végén a díjszámítási alap végleges értéke alapján állapítja meg.

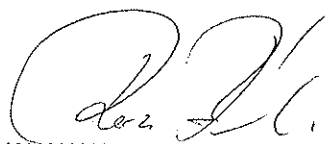
Kelt.: Veszprém, 2011. március 9.

Allianz Hungária Zrt.  
Állománykezelési Központ  
9210 Veszprém, Pf. 1153  
9

  
ALLIANZ HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ ZRT.

## ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **Róza Béla** született Róza Béla (született: Budapest XII. kerület, 1966. július hó 19. napján, anyja neve: Menyhárt Erzsébet, 1107 Budapest X. kerület, Somfa Köz 10. 6. em. 18. szám alatti lakos), mint a(z) **DI-SEC Discrate Security Személy- és Vagyongvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 2030 Érd, Ikravirág u. 8. szám) **ügyvezetője**, a céget akként jegyzem, hogy a cég kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy nyomtatott neve alá vagy fölé nevemet **önállóan** az alábbiak szerint from:





**Dr. Keresztesi Ella budapesti közjegyző**  
Budapest XIII., Szent István körút 4. II. em. 2.  
Telefon: 340-4941, 339-8063, Fax: 329-3094

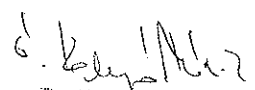
**11039/H/973/2011. ügyszám**

Alulírott budapesti közjegyző tanúsítom, hogy a fenti aláírási címpéldányt **Róza Béla**, született Róza Béla (született: Budapest XII. kerület, 1966. július hó 19., anyja neve: Menyhárt Erzsébet, 1107 Budapest X. kerület, Somfa Köz 10. 6. em. 18. szám alatti lakos), aki személyazonosságát a(z) 529807IA sorszámu személyazonosító igazolványával, lakcímét a 392931 KL számú lakcímet igazoló hatósági igazolványával kellőképpen igazolta, előttem saját kezűleg írta alá. -----

Az Ügyfél tudomásul vette a közjegyző tájékoztatását a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. Törvény 122.§.(2)-(10) bekezdéseiben foglaltakról, vagyis a személyazonosság on-line ellenőrzésére vonatkozó rendelkezésekről. -----

Kelt Budapesten, 2011. (kettőezer-tizenegyedik) év február hó 08. (nyolcadik) napján.-----



  
Dr. Kanyó Mónika  
mint Dr. Keresztesi Ella Ágnes  
közjegyző, közjegyzőhelyettese